

九 高卢的古风

在菜市场的儿子波克兰①的作品中有这孩子，在博马舍的作品中也有这孩子。野孩的作风是高卢精神的余韵。那种作风渗进了良知，正如醇精入酒，能增加它的力量。有时那种作风是缺点。好吧，荷马是颠三倒四的，伏尔泰，我们可以说他野。卡米尔·德穆兰②是郊区居民。以粗暴态度对待奇迹的尚皮奥内③出生于巴黎街头，很小时便“淹”过圣让·德·博韦和圣艾蒂安·德·蒙的回廊，他常对着圣热纳维埃夫④的遗骸盒开玩笑，向圣詹纳罗的小瓶子⑤发命令。

①波克兰 (Poquelin)，莫里哀的姓。

②卡米尔·德穆兰 (Camille Desmoulins, 1760—1794)，法国政论家，十八世纪末资产阶级革命活动家，右翼雅各宾党人。

③尚皮奥内 (Championnet, 1762—1800)，革命时期的将军。

④圣热纳维埃夫是巴黎的保护神，她的遗骸盒很受人尊敬。

⑤圣詹纳罗是那不勒斯的保护神，他殉教时留下的一瓶血一直被视为圣物。

巴黎的野孩是恭谨、辛辣、横蛮的。他的牙齿怪难看，因为他的饮食差，他的眼睛美，因为他有智慧。他会当着耶和華的面用一只脚跳完天堂的台阶。他踢腿的本领强。任何发展，对他来说都是可能的。他在水沟里游戏，也能为暴动而挺起胸膛，他在开花弹前也仍是嬉皮笑脸的。那是一个顽皮小鬼，也是一个英雄，和底比斯的孩子一样，他掀住狮子的皮乱摇。鼓手巴拉①便是个巴黎野孩，他高呼“前进！”正如圣书中马的嘶鸣“哗！”一眨眼，他由小猴变成了巨人。

①巴拉 (Bara, 1779—1793)，共和军的少年军人，被俘后敌人强迫他喊“国王万岁”，他的回答是“共和万岁！”接着就在敌人的排枪下牺牲，时年十四。巴黎先贤祠有他的塑像。

这污泥中的孩子也是理想中的孩子。你衡量从莫里哀到巴拉的智力的广度便知道了。总而言之，简括起来说，野孩是个贪玩的孩子，因为他苦恼。

youth整理校对



[返回上页](#)